



COMMUNICATION

ACMNE

Pour Communauté No.21.07-001
De Comité
Date 11.07.2021
Réf. SC

Prière de l'Aïd-al-Kabir 1442 / 2021

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Louange à Dieu, prière et salut sur le prophète Mohamed, sa famille et ses compagnons.

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الله وآله وصحبه

Comme vous le savez certainement, la grande fête du sacrifice sera inchaAllah le mardi 20 juillet. Comme à l'accoutumé la manifestation se déroulera inchaAllah à la ferme de Pierre à Bot.

Pour y participer veuillez svp vous y référer aux points suivants :

- Le nombre de participants étant limité à 500 personnes, il est obligatoire de s'inscrire dès 12 ans.
- Pour éviter les gaspillages, il faut également s'inscrire pour les repas de midi. Il est obligatoire de payer les repas à l'avance au bureau de l'ACMNE.
 - Repas n°1 : Saucisse de veau et salade 10frs
 - Repas n°2 : Brochette de poulet et salade 10frs
 - Repas enfants : Hot Dog 3frs
- Respecter les directives sanitaires en annexe, les affiches de l'OFSP sur place et les bénévoles.
- Les places de parking étant limitées, veuillez venir en transports publics.
- Les inscriptions sont à effectuer via notre site internet www.acmne.ch (ouverture ce mardi dès 15h00 inchaAllah).
- Nous mettons en location un nombre limité de tables et tentes au prix de 20frs/pce. Réservation auprès du comité.
- **Nous avons besoins de bénévoles, veuillez svp contacter le comité.**

Nous vous remercions pour votre compréhension. QuAllah swt vous préserve.

| Distribution | Circulation | Date | Visa |
|------------------------------|-------------|------|------|
| Membres, Site internet et FB | | | |



رواد المسجد الأعزاء

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

لوف نمتفل بعيد الأضحى المبارك يوم 20 يوليو، كالعادة نمتفل إن شاء الله في مزرعة
بياغ ابو . للمشاركة ، الرجاء اتباع النقاط التالية

عدد المشاركين يقتصر على 500 شخص ، فمن الضروري التسجيل من 12 عامًا
لتجنب التبذير ، يجب عليك أيضًا حجز وجبتك لتناول طعام الغداء. يلزم دفع ثمن الوجبات
مقدمًا في مكتب الادارة

الوجبة الأولى: نقانق العجل والسلطة 10 فرنك
الوجبة الثانية: بيخ دجاج و لطة 10 فرنك
وجبة الأطفال: هوت دوج 3 فرنك

رجاء احترام الارشادات الصديقة لوزارة الصحة وكذلك التوجيهاتنا المرفقة و الاحوة و الاخوات
المتطوعين

أماكن المواقف للسيارات ممدودة ، يرجى استخدام المواصلات العامة

يفتح باب التسجيل يوم الثلاثاء على الساعة الثالثة عبر موقع الجمعية

نؤجر عددًا ممدودًا من الطاولات و الخيام بسعر 20 فرنك لكل شخ

نعلمكم باننا متاجين لمزيد من المتطوعين فمن يرغب في المشاركة رجاء الاتصال بأحد
اعضاء الادارة

جزاكم الله عنا خير الجزاء

PLAN DE PROTECTION FÊTE DE L'AÏD

خطة الحماية لحفل عيد الأضحى



20.07.2021

Route de Pierre-à-Bot 106

2000 Neuchâtel

Max. 2/3 des 5000m2 disponibles

500 personnes

Nous vous prions de bien vouloir respecter les directives suivantes :

نرجو منكم احترام الإرشادات التالية :



Admission uniquement avec enregistrement (données conservées pendant 2 semaines selon l'OFSP)

ALB

HYRJA NË XHAMI VETËM PAS REGJISTRIMIT (Me udhëzim të DFSH (BAG), të dhënat ruhen dy javë)

BOS

ULAZ SAMO UZ REGISTRACIJU (Podaci se prema Ministarstvu zdravlja pohranjuju samo dvije sedmice)

TUR

CAMIYE GİRİŞLER KAYIT EDİLECEKTİR (Kişisel kayıtlar 2 hafta süresince muhafaza edilecektir)

عربي

(سيحتفظ بالمعلومات لمدة اسبوعين حسب توجيهات السلطات الصحية)



Pas de symptômes de maladie

Ndalohtet hyrja për personat me simptoma

të sëmundjes Covid-19, gripit apo ftohjes

Bez simptoma bolesti

Hastalık belirtisi gösterenler camiye girmemeli

يمنع دخول الأشخاص الذين يعانون من أعراض مرضية



Garder ses distances

Obligim i mbajtjes së distancës

Obaveza rastojanja

mesafe zorunluluğu

وجوب الحفاظ على المسافة الآمنة



Apporter son propre tapis

CSecili person duhet të përdorë sexhade personale

Lična prostirka za namaz (sedžada)

Herkes kendi seccadesini yanında getirmeli

يجب على كل فرد إحضار سجادة الصلاة الخاصة به



Se désinfecter les mains

Dezinfektim i duarve në hyrje

Dezinficirati ruke

Girişte eller dezenfekte edilmeli

يجب تعقيم اليدين عند الدخول



Saluer sans se serrer les mains, ne pas faire des embrassades.

لا تصافحوا

عدم العناق و القبلات و المصافحة

أثناء السلام و اللقاءات

➤ Utiliser le gel désinfectant mis à disposition.

➤ Respecter les affiches d'OFSP.

Responsable : Farid KHELFI